

Gränichen, 06. Dezember 2021

Preiszuschlag von 6% per 01. Februar 2022

Geschätzte Geschäftspartnerinnen und Geschäftspartner

Das Jahr 2021 mit all seinen Herausforderungen neigt sich langsam dem Ende zu. Allerdings zeigt sich keine Beruhigung im weltweiten Geschehen der Beschaffungsmärkte. Wie in allen Branchen, haben auch wir weiterhin mit steigenden Rohstoffpreisen, Lieferengpässen und -verspätungen und Erhöhungen von Transportkosten zu kämpfen.

Dank unseren hohen Lagerbeständen an Rohstoffen in unseren Fabrikationsstandorten können wir aktuell die Lieferfähigkeit sicherstellen. Wir sehen uns aber gezwungen, den Preiszuschlag für alle Produkte ab dem 01. Februar 2022 von 3% auf 6% zu erhöhen. Um eine transparente Preispolitik in diesem schwankenden Umfeld sicherzustellen, werden wir diesen Preisaufschlag weiterhin separat ausweisen.

Wir werden die Entwicklung des Marktes sehr genau beobachten und wenn nötig, weitere Korrekturen vornehmen und kommunizieren. Wir hoffen weiterhin, dass sich die Situation beruhigt und wir den Preiszuschlag von 6% wieder reduzieren können.

Für Fragen zögern Sie nicht Ihren Ansprechpartner direkt zu kontaktieren.

Wir möchten die Gelegenheit nutzen, Ihnen für Ihr Vertrauen und die geschätzte Zusammenarbeit zu danken. Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachten und einen erfolgreichen Start ins neue Jahr.

Freundliche Grüsse,



Stephan Roos
Geschäftsführer



Markus Schneiter
Betriebsleiter

Gränichen, le 6 décembre 2021

Majoration de prix de 6 % à partir du 1er février 2022

Chers partenaires commerciaux,

L'année 2021 et tous ses défis touchent lentement à leur fin. Cependant, aucune accalmie n'apparaît sur les marchés mondiaux de l'approvisionnement. Comme dans tous les secteurs, nous continuons à être confrontés à une hausse significative des prix des matières premières, goulots d'étranglement et retards de livraisons, ainsi qu'aux augmentations des coûts de transport.

Grâce à nos stocks élevés en matières premières sur nos sites de fabrication, nous sommes actuellement en mesure d'assurer notre capacité de livraison. Cependant, nous nous voyons contraints d'augmenter la majoration de prix actuelle de 3% à 6%, à partir du 01 février 2022. Afin d'assurer une politique de prix transparente dans cet environnement fluctuant, nous continuerons à indiquer ce supplément de prix séparément.

Nous observerons de très près l'évolution des marchés et, si nécessaire, seront contraints à de nouveaux ajustements que nous vous communiquerons par avance le cas échéant. Toutefois, nous espérons pouvoir réduire cette majoration de prix de 6% dès que possible.

En cas de questions, n'hésitez pas à contacter directement votre personne de contact.

Nous profitons de l'occasion pour vous remercier de votre confiance et de votre précieuse collaboration, et vous souhaitons une belle période de l'Avent, ainsi qu'un joyeux Noël et un bon début de nouvelle année.

Meilleures salutations,



Stephan Roos

Directeur général



Markus Schneiter

Directeur d'exploitation